

Enformaziuns y Comunicaziuns



San Blaje: Ai 3 de forá vëgnel recordé San Blaje, co vën perié cuntra le mé tal col, mé de donz, plaies y sangoné. Por cösc vëgnel ince dé la benedisciun de San Blaje, che an podará ciafé la domëgna co vën pla gran mëssa.

Dé dla Vita: La domëgna ai 3 de forá vëgnel te dlijia recordé le Dé dla Vita, pla Gran Mëssa dles 10:00. La Uniun dles Ères enviëia i geniturs de chi co é gnüs bacês tal 2018, da ti porté na fotografia dal picio/dla picera a Edith Ferdigg Frenademetz, tla str. Plan de Corones 42.

Oferta: La oferta dla mëssa prefestiva dla sabeda ai 2 de forá jará a bën dla Uniun dles Ères, co dij belo danfora n bel iolan.

Sant Ojöp da Oies: Funziuns te dlijia da Oies por la festa de Sant Ojöp da Oies:
Lönesc ai 28 de forá ales 20:00: Devoziun a onú de Sant Ojöp Freinademetz, abelida dal Cor de Dlijia da Longiarü.
Dedòlönesc ai 29 de forá: Ales 16:00 él Mëssa da festa con le zelebrant prinzipal P. Stephan Dähler SVD. Al cianta le Cor de Dlijia da San Martin; ales 20:00 él Mëssa con le zelebrant prinzipal siur Pire Irsara SVD, abelida dal Cor de Dlijia d'La Val.

Pelegrinaji: Ince eniann á la Diozeja dé fora na picia brosciüre con i pelegrinaji co gnará fac tal 2019. Dlungia i posc plü conesciüs desco Assisi, Gubbio, Lourdes, Taizé, Santiago de Compostela o Fatima, vëgnel ince pité iadi por sanc dër particulars, desco tla Tera Santa, tla Corsica, tla Grecia o ince sö t'Islanda. La brosciüra con descriziuns plü monüdes pón descárié dala plata dla Unité Pastoral www.unitepastorala.org. Enformaziuns ciafun ince pa: Pilgerbüro der Diözese Bozen-Brixen, Domplatz 2, 39100 Balsan, tel. 0471/30 62 22, e-mail: pilgerbuero@bz-bx.net

Dotur: Le dotur Aldo Marcocci lascia alessëi che en dedemesaledema ai 30 de jená sarál demez. Empede él pón contaté la doturia Mahlkecht al numer 349/0667034. Ara sará ince t'ambulatorio sö La Val, dales 8:30 ales 10:30.

Vinzentinum: En vëndres ai 15/02 dales 8:30 ales 12:30 y dales 14:00 ales 17:00 y en sabeda ai 16/02 dales 8:30 ales 12:30 él tal Vinzentinum a Porsenú dis dla porta daverta. Scolares y scolari con sü geniturs pó vijité, zonza s'anunzié danfora, le gymnasium y l'internat. Enformaziuns söla ciasa por ladin: www.vinzentinum.it/lad

La Parora por i mituns: Sön la plata www.evangelium-in-leichter-sprache.de pón ciafé le Vagnele dla domëgna cunté con parores sciomples, adaté ince por mituns.



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploian: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann C 27.01.2019 - 3. Domëgna dal ann liturgich - S. Ojöp da Oies nr. 09

"Ch'i ti porti ai püri na noela de ligrëza..."



Dal Vagnele dô San Luca 1, 1-4; 4, 14-21

¹⁶Ensciö é (Gejú) ince roé a Nazaret, olach'al ea corsciü sö, y é jü, desco zonza, le sàbat tla sinagoga. Canch'al é loé sö, por lí fora dla Scritöra, ¹⁷ti án dé le liber dal profet Isaia. Al à daorí le liber y é roé pal toch olach'al é scrit: ¹⁸Le Spirit dal Signur é sön me; deache le Signur m'á unt. Al m'á mené, por ch'i ti porti ai püri na noela de ligrëza; por ch'i ti encündi ai sarês ia la delibraziun y ai vërc la löm dai edli; ch'i mëti i desgraziês tla liberté. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**

Gejú spliga n toch dla Bibia!



Le vagnele cunté dô...

Dër da dio viël n èl co á ennom Luca. Al á aldí baienn cotan de Gejú y ci che al ea gnü lassora, ti plajea dër. Porchël ál scrit n liber sön Gejú, che duc i amisc de Dio liea ienn.

Gejú ea oramai gnü gran y ti cuntá a duc de Chël Bel Dio. La jont sontia fora che Gejú ea na persona dër particulara. N iade é Gejú jü te na sinagoga, co é na ciasa dla comunité. La jont vá enló a perié, o a lí fora dla Bibia, o a baié de Chël Bel Dio.

Tla sinagoga messá Gejú lí n toch fora dla Bibia y le splighé. Sön chëra ál daorí sö la Bibia y á ciafé n toch olach'al stea scrit ensciö: *lu vëgni da Dio. Dio m'á scinché le Spirit Sant, al m'á mené jö da os, por ch'i pói se cunté dötes les beles cosses de Èl: por che i prijoniers vëgni endô lëdi, por che i verc vëighi endô, y por che al mëti man por duc n tomp de ligrëza.*

Gejú á spo endô slüt pro la Bibia y la jont aspetá èrt che Gejú spligass cösc toch. Gejú á spo motü man da cunté y dijea: *I èis aldí le toch fora dla Bibia. Y ci ch'i èis aldí, sozed rodunt sën. Tló pa os. Le toch dla Bibia baià de Gejú enstès.* (www.evangelium-in-leichter-sprache.de)



Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org

Domëgna: 27.01.2019: III. Domëgna dal ann Liturgich: Sa.Angela

Oferta por i bojügn dla ploania



8.30: S.M. a La Pli

9.00: Proa dal cor de dljia

10.00: S.M. pro popolo: Festa de S.Ojöp da Oies

15.00: Funziun dal Bato: Irsara Elena

18.00: S.M. por +nta Lidwina Promberger, Gran Pré

S.M. por les Püres Animes

S.M. por +nta Hanny Maneschg da Cianei

S.M. por +nc' dles Fam. de Corcela y Berto

Lön. 28.01.: Memoria de S.Thomas d'Aquin: S.Karl d.Große

7.30: S.M. por +nt Figile Obojes dal Craizer

S.M. por +nt Tone Daverda dla Tesceriera

S.M. por +nt Giuseppe D'Amico

S.M. ad intenziun de Franz y Anna Pisching, Sarjei

Dédol.29.01: Feria dla 3. edema dal ann lit.: S.Ojöp Freinademetz

19.30: Corona en onú y regr. de S.Ojöp da Oies

Dédem 30.01: Feria dla 3. edema: Sa.Martina, Sa.Serena

18.00: S.M. aniv. por +nta Hanny Feichter, Corjel

S.M. por +nta Clara Oberbacher de Burcia

S.M. por vís y +nc' de Albina Moling, Longega

S.M. en onú de S.Ojöp da Oies

Jöbia 31.01: Mem. de S.Giovanni Bosco, S.Eusebio, Sa.Hemma

vijita personala te dljia y te cortina

Vëndr.01.02: Pröm vëndres dal mens: Sa.Brigida, S.Severus

7.10: S.M. por i scolari

S.M. por +nt Marino Punturieri

S.M. por +nc' dles Fam. Prousch y Perathoner

S.M. por +nt Sepl Dejaco, Antermeia

S.M. por +ntes Maria y Clara Trebo de Pire

13.00: Porté la Sa.Comuniun ai Püri

15.00: Ora de oraziun – adoraziun

Sab.02.02: Festa dla Presentaziun dal Signur tal tempio

17.00: Poscibilité da se pissié

17.30: Corona

18.00: S.M. aniv. por +nt Davide Schanung, Hot. Teresa

S.M. por +nta Zilia Obwegs dal Maier

S.M. por +nt Carlo Sorbatelli, Mantëna

S.M. por +nc' Alcibiade y Rosa

Dom.03.02: IV. Domëgna dal ann liturgich: S.Blasius, S.Ansgar, Sa.Nona

Oferta por i bojügn dla ploania

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Corona

10.00: S.M. pro popolo por döta la Ploania

N.B.: Benedisciun de S.Blaje

18.00: S.M. por +ntes Germana y Fefa

S.M. por +nc' Obojes Rico y Purghele

S.M. por +nta Carolina Clara

S.M. por +nc' Anna y Michele Rosica

S.M. por +nc' Francesco D'Amico y Gilberto Rock

S.M. por +nta Anna Donnarumma



“Na dërta familia cristiana é önn dai plö bi valurs sön cösc monn”.

(Sant Ojöp Freinademetz)

Oraziun a Sant Ojöp da Oies por les families

Bun Pere sö al Ci, Sant Ojöp da Oies á podü vire te na familia cristiana y á sontí ensciö tan val de prezios che la fede é. Unis a èl te periunse:

Sides tö le zënter de nostes families y ensëgnesse da vire deboriada la fede. Tin töa bona man sön nos y sön ci che nes sozed.

Renforza l'amur y la fedelté nanter i maridés y fá sterch so amur por te.

Dèida i geniturs acompagné sü mituns tres la parora y l'ejompl a na fede sterscia y da ti orèi bun aladô, che ai em pares da te orèi bun a te.

Dèida i mituns y i jogh emparé da porté respet ai atri, cis ai plö debli.

Sant Ojöp Freinademetz, prèia por nostes families; dandadöt por chères co se stonta da se gní y co á de gran crusc da porté. Amen.

Ponsiers de Sant Ojöp da Oies

Nia nes é gnü motü a cör tan dassënn da Gejú Crist y nia n'é gnü racomané con tan de costanza dai apostui, desco le comandamont dal amur: Oresse bun önn al ater con en amur sonzier y leal. Soportésse con pazionza,

consolésse, encorajésse önn con l'ater a fá dal bëgn, desco fredesc co é animés dai medemí interes y co tira le medemo ciar. Ma sc'i sarun unis dal medem lian dal dër amur cristian, podarunse ester stersc sön le post che le Signur nes dará.

I ne podun nia lí le Vagnele,

desco en notar ejaminéia

en testamont,

mo desco le ierpadú le lii.

(Isaak Newton)



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

Februar

Wir beten, dass alle, die dem Menschenhandel, der Zwangsprostitution und der Gewalt zum Opfer gefallen sind, mit offenen Armen in unserer Gesellschaft aufgenommen werden.

Wenn durch einen Menschen ein wenig mehr Licht in unser Leben und in unsere Welt kam, dann hat sein Leben einen Sinn gehabt.

Alfred Delp SJ (hingerichtet am 2. Februar 1945, am Fest der Darstellung des Herrn/Lichtmess)

Ofertes empede ciöf sön fossa dla +nta Maria Teresa Trebo, de Pire

Dljia: Fam. Trebo Hotel Al Plan

SS.Mésses: Lidia Taibon Brugger

Der bel iolan bëgn fort y Dio s'al pais!

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 28/01 (07:30h), Dédemesaledema 30/01 (18:00h), Vëndres 01/02 (07:10h): Elisa Paola Iusco, Giovanni Comploi;

Sabeda 02/02 (18:00h) Prejentaziun tal tēmpl: Marco y Sofia Alberti, Sofia Castlunger, Anna, Linda y Luca Clara, Hannes Ploner, Lara Fappani, Chantal Feichter, Elias Obojes;

Domëgna 03/02 (10:00h): Maddalena Deval, Matteo Huber, Matthias y Fabian Kaneider, Lisa Alberti, Valentina Erlacher;

Domëgna 03/02 (18:00h): Moltina Clara, Pia y Caspar Videsott, Elisa y Emanuel Frenademetz, Gabriel y Paul Trebo;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

